



ISSN 2088-8705

International Journal of
LJECE
Electrical and Computer Engineering

Vol. 11 No. 4, August 2013



Editor-in-Chief: Prof. Dr. M. A. Iqbal



Institute of Advanced Engineering and Science

Editorial Team

Editor-in-Chief

Prof. nwz. dr hab. inz. Lech M. Grzesiak, Warsaw University of Technology, Poland

Associate Editors

1. Prof. Dr. Abdullah M. Iliyasu, Tokyo Institute of Technology, Japan and Prince Sattam Bin Abdulaziz University, Saudi Arabia
2. Prof. Dr. Addisson Salazar, Universidad Politécnica de Valencia, Spain
3. Prof. Dr. Ahmed Attiya, Electronics Research Institute of Cairo, Egypt
4. Prof. Dr. Angela Amphawan, Massachusetts Institute of Technology, United States
5. Prof. Dr. Aniello Castiglione, University of Naples Parthenope, Italy
6. Prof. Dr. Fateh Krim, Université Ferhat Abbas Sétif 1, Algeria
7. Prof. Dr. Faycal Djeffal, University of Batna 2, Algeria
8. Prof. Dr. Felix Albu, Universitatea Valahia din Targoviste, Romania
9. Prof. Dr. Geetam Singh Tomar, University of Kent, United Kingdom
10. Prof. Dr. Jia-Chin Lin, National Central University, Taiwan
11. Prof. Dr. José Alfredo Ferreira Costa, Universidade Federal do Rio Grande do Norte, Brazil
12. Prof. Dr. Krzysztof Szczypiorski, Warsaw University of Technology, Poland
13. Prof. Dr. Mihaela M. Albu, Politehnica University of Bucharest, Romania
14. Prof. Dr. Nidhal Bouaynaya, Rowan University, Glassboro, United States
15. Prof. Dr. Sayed M. El-Rabaie, Minufiya University, Egypt
16. Prof. ing. Salvatore Favuzza, Ph.D., University of Palermo, Italy
17. Prof. Ezra Morris Gnanamuthu, Universiti Tunku Abdul Rahman, Malaysia
18. Prof. Domenico Ciuonzo, University of Naples Federico II, Italy
19. Prof. Hamidah Ibrahim, Universiti Putra Malaysia, Malaysia
20. Prof. Paolo Visconti, Universita del Salento, Italy
21. Prof. Peng Zhang, Stony Brook University, United States
22. Prof. Ranathunga Arachchilage Ruwan Chandra Gopura, University of Moratuwa, Sri Lanka
23. Assoc. Prof. Dr. Ashkan Sami, Shiraz University, Iran, Islamic Republic of
24. Assoc. Prof. Dr. Chatchawal Wongchoosuk, Kasetsart University, Thailand
25. Assoc. Prof. Dr. Chau Yuen, Singapore University of Technology and Design, Singapore
26. Assoc. Prof. Dr. Giovanni Pau, Kore University of Enna, Italy
27. Assoc. Prof. Dr. Jaime Lloret Mauri, Universitat Politecnica de Valencia, Spain
28. Assoc. Prof. Dr. Jinsong Wu, Universidad de Chile, Chile
29. Assoc. Prof. Dr. Ke-Lin Du, Concordia University, Canada
30. Assoc. Prof. Dr. Larbi Boubchir, University of Paris 8, France
31. Assoc. Prof. Dr. Ming-Fong Tsai, National United University, Taiwan
32. Assoc. Prof. Dr. Mohd Ashraf Ahmad, Universiti Malaysia Pahang, Malaysia
33. Prof. Dr. Naci Genc, Yalova University, Turkey
34. Assoc. Prof. Dr. Nik Rumzi Nik Idris, Universiti Teknologi Malaysia, Malaysia
35. Assoc. Prof. Dr. Sunday Olatunji, Imam Abdulrahman Bin Faisal University, Saudi Arabia
36. Assoc. Prof. Dr. Winai Jaikla, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang, Thailand
37. Assoc. Prof. Dr. Wudhichai Assawinchaichote, King Mongkut's University of Technology Thonburi, Thailand
38. Assoc. Prof. Dr. Y. V. Pavan Kumar, VIT-AP University, Amaravati, India
39. Asst. Prof. Dr. Luca Cassano, Politecnico di Milano, Italy
40. Dr. Brij Bhooshan Gupta, National Institute of Technology Kurukshetra, India

41. Dr. Candid Reig, University of Valencia, Spain
42. Dr. Chin Hsia, National Central University, Taiwan, Province of China
43. Dr. Chrysovalantou Ziogou, Chemical Process and Energy Resources Institute (CPERI), Greece
44. Dr. Diego Bellan, Politecnico di Milano, Italy
45. Dr. George Suciuc, Faculty of Electronics, Telecommunications and Information Technology, University Politehnica of Bucharest, Romania
46. Dr. Harikumar Rajaguru, Bannari Amman Institute of Technology, India
47. Dr. Haruna Chiroma, Federal College of Education Technical, Nigeria
48. Dr. Imran Shafique Ansari, Texas A&M University, Qatar
49. Dr. Khairulmizam Samsudin, Universiti Putra Malaysia, Malaysia
50. Dr. Jyoteesh Malhotra, IKG Punjab Technical University, India
51. Dr. Makram Abdulmuttaleb Fakhry, University of Technology, Baghdad, Iraq
52. Dr. Mohamed Djendi, Université Saad Dahlab de Blida, Algeria
53. Dr. Mohammed Hossny, Institute for Intelligent Systems Research and Innovation, Australia
54. Dr. Nicola Ivan Giannoccaro, University of Salento, Italy
55. Dr. Pascal Lorenz, University of Haute Alsace, France
56. Dr. Payam Teimourzadeh Baboli, OFFIS - Institute for Information Technology, Germany
57. Dr. Po-Chun Huang, Yuan Ze University, Taiwan, Province of China
58. Dr. Samir Ladaci, National Polytechnic School of Constantine, Algeria
59. Dr. Santhanakrishnan Anand, New York Institute of Technology, United States
60. Dr. Sorin Ioan Deaconu, Politehnica University Timisoara, Romania
61. Dr. Tossapon Boongoen, Mae Fah Luang University, Thailand
62. Dr. Vicente Garcia Diaz, University of Oviedo, Spain
63. Dr. Youssef Errami, Chouaib Doukkali University, Morocco
64. Dr. Zheng Xu, IBM Corporation, United States

Editorial Board Members

1. Prof. Dr. Abdel Ghani Aissaoui, University of Bechar, Algeria
2. Prof. Dr. Abdelhamid Benaini, Normandy University, France
3. Prof. Dr. Ahmad Saudi Samosir, Universitas Lampung, Indonesia
4. Prof. Chia-Hung Wang, Fujian University of Technology, China
5. Prof. Dr. Jun Ma, Lanzhou University of Technology, China
6. Prof. Dr. Kewen Zhao, Qiongzhou University, China
7. Prof. Dr. Panagiotis Varzakas, University of Thessaly, Greece
8. Prof. Dr. Valeri M. Mladenov, Technical University of Sofia, Bulgaria
9. Prof.univ.dr.ing. Radu A. Vasiu, Politehnica University of Timisoara, Romania
10. Prof. Dr. Raj Senani, Netaji Subhas University of Technology, India
11. Prof. Dr. Zoran Bojkovic, University of Belgrade, Serbia
12. Assoc. Prof. Farrokh Attarzadeh, Ph.D., University of Houston, United States
13. Assoc. Prof. Dr. Kottakkaran Sooppy Nisar, Prince Sattam bin Abdulaziz University, Saudi Arabia
14. Assoc. Prof. Dr. Lisandro Lovisolo, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brazil
15. Assoc. Prof. Dr. Mochammad Facta, Universitas Diponogoro (UNDIP), Indonesia
16. Assoc. Prof. Dr. Mohammed Issam Younis, University of Baghdad, Iraq
17. Assoc. Prof. Dr. Nabil Neggaz, Université des Sciences et de la Technologie d'Oran Mohamed Boudiaf, Algeria
18. Dr. Achinta Baidya, Mizoram University, India
19. Dr. Ali Hakam, General Electric, United Arab Emirates
20. Dr. Alivelu Manga Parimi, Birla Institute of Technology and Science (BITS), Pilani, India
21. Dr. Amit Prakash Singh, Guru Gobind Singh Indraprastha University, India

22. Dr. Arafat Al-Dweik, Khalifa University, United Arab Emirates
23. Dr. Athanasios Salamanis, Information Technologies Institute, Greece
24. Dr. Badrul Hisham Ahmad, Universiti Teknikal Malaysia Melaka, Malaysia
25. Dr. Brijesh B. Mehta, Automaton AI Infosystem Pvt Ltd, India
26. Dr. Ceren Kaya, Zonguldak Bülent Ecevit University, Turkey
27. Dr. Deris Stiawan, C|EH, C|HFI, Universitas Sriwijaya, Indonesia
28. Dr. Hanane Arahmane, Mohammed V University, Morocco
29. Dr. Hedieh Sajedi, University of Tehran, Iran, Islamic Republic of
30. Dr. Hidayat Zainuddin, Universiti Teknikal Malaysia Melaka, Malaysia
31. Dr. Jiashen Teh, Universiti Sains Malaysia, Malaysia
32. Dr. Jinqi Zhu, Tianjin Normal University, China
33. Dr. Jun-Cheol Jeon, Kumoh National Institute of Technology, Korea, Republic of
34. Dr. Junjie Lu, Broadcom Corp., United States
35. Dr. Koushik Dutta, Netaji Subhash Engineering College, India
36. Dr. Laith Abualigah, Amman Arab University, Jordan
37. Dr. Laura García-Hernández, University of Córdoba, Spain
38. Dr. M. Bhargav Sri Venkatesh, Indian Institute of Technology Bombay, India
39. Dr. Mehrdad Ahmadi Kamarposhti, Jouybar Branch, Islamic Azad University, Iran, Islamic Republic of
40. Dr. Meng Li, The Hong Kong Polytechnic University, China
41. Dr Mohammad Abdullah, University Tun Hussein Onn Malaysia, Malaysia
42. Dr. Mohammad Alibakhshikenari, University of Rome "Tor Vergata", Italy
43. Dr. Mohammad Yazdani-Asrami, University of Strathclyde, United Kingdom
44. Dr. Mowafak K. Mohsen, University of Kerbala, Iraq
45. Dr. Munawar A Riyadi, Universitas Diponegoro, Indonesia
46. Dr. Nafarizal Nayan, Universiti Tun Hussein Onn Malaysia, Malaysia
47. Dr. Nizam Uddin Ahamed, University of Calgary, Canada
48. Dr. Nizam Uddin Ahamed, Universiti Malaysia Pahang, Malaysia
49. Dr. Nuri Yilmazer, Texas A&M University-Kingsville, United States
50. Dr. Omar Naifar, University of Sfax, Tunisia
51. Dr. Omer Saleem, National University of Computer and Emerging Sciences, Pakistan
52. Dr. Ornella Juliana Piccinni, Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, Italy
53. Dr. P. Gopi Krishna, K L University, India
54. Dr. Prabira Kumar Sethy, Sambalpur University, India
55. Dr. Rajvikram Madurai Elavarasan, AA Industries, Chennai, India, India
56. Dr. Ranjit Kumar Barai, Jadavpur University, India
57. Dr. Sandipann P. Narote, Government Women Residence Polytechnic, India
58. Dr. Shadi A. Alboon, Yarmouk University, Jordan
59. Dr. Teddy Surya Gunawan, Electrical and Computer Engineering Department Faculty of Engineering International Islamic University Malaysia, Malaysia
60. Dr. Uei-Ren Chen, Hsiuping University of Science and Technology, Taiwan
61. Dr. W. Mansor, Universiti Teknologi MARA, Malaysia

Table of Contents

Impact of sensorless neural direct torque control in a fuel cell traction system

Benhamou Aissa, Tedjini Hamza, Guettaf yacine, Nour Mohamed2725-2732

Determination of the price for a hydro resource with consideration of operating conditions of hydropower plants using complex criteria of profit maximization

T. V. Myatezh, Y. A. Sekretarev2733-2742

Reactive power sharing in microgrid using virtual voltage

Eder A. Molina-Viloria, John E. Candeló Becerra, Fredy E. Hoyos Velasco2743-2751

Solar/wind pumping system with forecasting in Sharjah, United Arab Emirates

Waleed Obaid, Abdul-Kadir Hamid, Chaouki Ghenai2752-2759

Intelligent control of battery energy storage for microgrid energy management using ANN

Younes Boujoudar, Mohamed Azeroual, Hassan Elmoussaoui, Tijani Lamhamdi2760-2767

Four-leg active power filter control with SUI-PI controller

Mohamed M. El-sotouhy, Ahmed A. Mansour, Mostafa I. Marei, Aziza M. Zaki, Ahmed A. EL-Sattar2768-2778

Numerical analysis of the photovoltaic system inspection with active cooling

Ahmed Hasan Mohammed, Ghanim Thiab Hasan, Kamil Jadu Ali2779-2789

Assessment of voltage stability based on power transfer stability index using computational intelligence models

Ahmed Majeed Ghadban, Ghassan Abdullah Salman, Husham Idan Hussein2790-2797

An electric circuit model for a lithium-ion battery cell based on automotive drive cycles measurements

Jaouad Khalfi, Najib Boumaaz, Abdallah Soulmani, El Mehdi Laadissi2798-2810

Wind energy development in Morocco: Evolution and impacts

Touria Haidi, Bouchra Cheddadi, Faissal El Mariami, Zineb El Idrissi, Ali Tarrak2811-2819

A review of intelligent methods for condition monitoring and fault diagnosis of stator and rotor faults of induction machines

Omar Alshorman, Ahmad Alshorman2820-2829

Detection of internal and external faults of single-phase induction motor using current signature

Marwan Abdulkhaleq AL-Yoonus, Omar Sharaf Al-deen Alyozbaky	2830-2841
Adaptive backstepping control of induction motor powered by photovoltaic generator	
M. Madark, A. Ba-razzouk, E. Abdelmounim, M. El Malah	2842-2855
Adaptive hysteresis band current control of grid connected PV inverter	
R. S. Ravi Sankar, A. Venkatesh, Deepika Kollipara	2856-2863
Nonlinear control strategy of single-phase unified power flow controller	
Younes Abouelmahjoub, Mohamed Moutchou	2864-2875
Fuzzy logic power management for a PV/Wind microgrid with backup and storage systems	
Aysar M. Yasin, Mohammed F. Alsayed	2876-2888
Design and performance evaluation of a solar tracking panel of single axis in Colombia	
Hernando González-Acevedo, Yecid Muñoz-Maldonado, Adalberto Ospino-Castro, Julian Serrano, Anthony Atencio, Cristian Jaimes Saavedra	2889-2898
Design new voltage balancing control series connected for HV-IGBT`s	
M. I. Fahmi, M. F. Mukmin, H. F. Liew, C. L. Wai, M. A. Aazmi, S. N. M. Arshad ..	2899-2906
Implementation of SHE-PWM technique for single-phase inverter based on Arduino	
Laith A. Mohammed, Taha A. Husain, Ahmed M. T. Ibraheem	2907-2915
Finite control set model predictive direct current control strategy with constraints applying to drive three-phase induction motor	
Anmar Kh. Ali, Riyadh G. Omar	2916-2924
Insights on critical energy efficiency approaches in internet-of-things application	
Sharath S. M., Manjunatha P., Shwetha H. R.	2925-2933
Application of BaY₂F₈:Er³⁺,Yb³⁺ and Mg₈Ge₂O₁₁F₂:Mn⁴⁺ in improving the lighting quality of phosphor-in-glass based white light-emitting diodes with the dual-convex design	
Huu Phuc Dang, Phung Ton That	2934-2940
A simple multi-stable chaotic jerk system with two saddle-foci equilibrium points: analysis, synchronization via backstepping technique and MultiSim circuit design	
Aceng Sambas, Sundarapandian Vaidyanathan, Irene M. Moroz, Babatunde Idowu, Mohamad Afendee Mohamed, Mustafa Mamat, W. S. Mada Sanjaya	2941-2952
Compressor based approximate multiplier architectures for media processing applications	
Uppugunduru Anil Kumar, Syed Ershad Ahmed	2953-2961

One input voltage and three output voltage universal biquad filters with orthogonal tune of frequency and bandwidth

May Phu Pwint Wai, Amornchai Chaichana, Winai Jaikla, Surapong Siripongdee, Peerawut Suwanjan 2962-2973

A novel 4 dimensional hyperchaotic system with its control, Synchronization and Implementation

Basil H. Jasim, Anwer Hammadi Mjily, Anwer Mossa Jassim AL-Aaragee 2974-2985

A new energy regeneration system for A BLDC motor driven electric vehicle

R. Palanisamy, Rohit Sahasrabuddhe, Mathur Kartik Hiteshkumar, Jay Anil Puranik .. 2986-2993

A smart fire detection system using iot technology with automatic water sprinkler

Hamood Alqourabah, Amgad Muneer, Suliman Mohamed Fati 2994-3002

Improved control and monitor two different PLC using LabVIEW and NI-OPC server

Ignatius Deradjad Pranowo, Dian Artanto 3003-3012

Autonomous vehicles: A study of implementation and security

Firoz Khan, R. Lakshmana Kumar, Seifedine Kadry, Yunyoung Nam, Maytham N. Meqdad 3013-3021

Smart element aware gate controller for intelligent wheeled robot navigation

Nadia Adnan Shiltagh Al-Jamali, Mahmood Z. Abdullah 3022-3031

Lane marking detection using simple encode decode deep learning technique: SegNet

A. Al Mamun, P. P. Em, J. Hossen 3032-3039

Small intestine bleeding detection using color threshold and morphological operation in WCE images

A. Al Mamun, M. S. Hossain, P. P. Em, A. Tahabilder, R. Sultana, M. A. Islam 3040-3048

Bayesian learning scheme for sparse DOA estimation based on maximum-a-posteriori of hyperparameters

Raghu K., Prameela Kumari N. 3049-3058

Breast cancer diagnosis system using hybrid support vector machine-artificial neural network

Tze Sheng Lim, Kim Gaik Tay, Audrey Huong, Xiang Yang Lim 3059-3069

Image encryption under spatial domain based on modify 2D LSCM chaotic map via dynamic substitution-permutation network

Rana Saad Mohammed, Khalid Kadhim Jabbar, Hussien Abid Hilal	3070-3083
Purging of silence for robust speaker identification in colossal database	
P. Rama Koteswara Rao, Sunitha Ravi, Thotakura Haritha	3084-3092
Device to evaluate cleanliness of fiber optic connectors using image processing and neural networks	
Victor Fernandez, Javier Chavez, Guillermo Kemper	3093-3105
Improved LEACH protocol for increasing the lifetime of WSNs	
Ikram Daanoune, Abdennaceur Baghdad, Abdelhakim Ballouk	3106-3113
Analysis of cyclic prefix length effect on ISI limitation in OFDM system over a Rayleigh-fading multipath	
Sarah Zanafi, Noura Aknin	3114-3122
Location tracking using LoRa	
Norlezah Hashim, Fakrulradzi Idris, Tuan Nur Anisa Tuan Ab Aziz, Siti Halma Johari, Rozilawati Mohd Nor, Norfariza Ab Wahab	3123-3128
Case-based reasoning system for prediction of fuel consumption by haulage trucks in open-pit mines	
Gomolemo Tadubana, Boyce Sigweni, Raymond Suglo	3129-3136
Smart cities: Understanding policies, standards, applications and case studies	
Surender Reddy Salkuti	3137-3144
Optimization of open flow controller placement in software defined networks	
Raghda Salam Al mahdawi, Huda M. Salih	3145-3153
A four-element UWB MIMO antenna using SRRs for application in satellite communications	
Chafai Abdelhamid, Hedi Sakli, Nizar Sakli	3154-3167
Detecting spam e-mails using stop word TF-IDF and stemming algorithm with Naïve Bayes classifier on the multicore GPU	
Manjit Jaiswal, Sukriti Das, Khushboo Khushboo	3168-3175
Aditi Agrawal, Rajeev Paulus	3176-3185
Simulation based comparison of routing protocols in wireless multihop adhoc networks	
Ali H. Wheeb, Marwa T. Naser	3186-3192

VANET-Based Traffic Monitoring and Incident Detection System: A Review

Mustafa Maad Hamdi, Lukman Audah, Sami Abduljabbar Rashid, Sameer Alani3193-3200

The effects of using variable lengths for degraded signal acquisition in GPS receivers

Arif Hussain, Hina Magsi, Arslan Ahmed, Hadi Hussain, Zahid Hussain Khand, Faheem Akhtar3201-3211

Performance evaluation of hierarchical clustering protocols with fuzzy C-means

Hamid Barkouk, El Mokhtar En-Naimi, Aziz Mahboub3212-3221

An FPGA-based network system with service-uninterrupted remote functional update

Tze Hon Tan, Chia Yee Ooi, Muhammad Nadzir Marsono3222-3228

Prediction of nodes mobility in 3-D space

Mohammad Al-Hattab, Nuha Hamada3229-3240

A novel fast time jamming analysis transmission selection technique for radar systems

Kamal Hussein, Mohamed Mabrouk, Bahaaeldin M. F. Elsor, Ahmed Alieldin, Walid M. Saad3241-3254

Collaborative intrusion detection networks with multi-hop clustering for internet of things

Ida Wahidah, Yudha Purwanto, Aditya Kurniawan

PDF3255-3266

Residential access control system using QR code and the IoT

Pak Satanasoawapak, Witawat Kawseewai, Suchada Promlee, Anuwat Vilamat

PDF3267-3274

Inter-cell interference mitigation using adaptive reduced power subframes in heterogeneous networks

Mohammed I. Aal-nouman, Osamah Abdullah, Noor Qusay A. Al Shaikhli

PDF3275-3284

A novel methodology for time-domain characterization of a full anechoic chamber for antennas measurements and exposure evaluation

Chakib Taybi, Mohammed Anisse Moutaouekkil, Bachir Elmagroud, Abdelhak Ziyyat

PDF3285-3292

Performance analysis of OFDM-IM scheme under STO and CFO

Suyoto Suyoto, Agus Subekti, Arief Suryadi Satyawan, Vita Awalia Mardiana, Nasrullah Armi, Dayat Kurniawan	
PDF	3293-3299
IoT based on secure personal healthcare using RFID technology and steganography	
Haider Ali Khan, Raed Abdulla, Sathish Kumar Selvaperumal, Ammar Bathich	
PDF	3300-3309
Design and development of handover simulator model in 5G cellular network	
Abdulkarem Basil Abdulkarem, Lukman Audah	
PDF	3310-3318
Comparative analysis of short-term demand predicting models using ARIMA and deep learning	
Halima Bousqaoui, Ilham Slimani, Said Achchab	
PDF	3319-3328
Characterizing user behavior in online social networks: Analysis of the regular use of Facebook	
Jaafar Idrais, Yassine El Moudene, Abderrahim Sabour	
PDF	3329-3337
A new technology on translating Indonesian spoken language into Indonesian sign language system	
Risky Aswi Ramadhani, I Ketut Gede Dharma Putra, Made Sudarma, Ida Ayu Dwi Giriantari	
PDF	3338-3346
Companies' perception toward manufacturing execution systems	
Adil Aramja, Oualid Kamach, Rachid Elmeziane	
PDF	3347-3355
RescueAlert-an accident detection and rescue mechanism	
Utkarsh Kumar Singh, Sahil Yadav, Sonali Joshi, Stuti Singh, Kayalivizhi Jayavel	
PDF	3356-3364
Advances in lane marking detection algorithms for all-weather conditions	
Hadhrami Ab Ghani, Rosli Besar, Zamani Md Sani, Mohd Nazeri Kamaruddin, Syabeela Syahali, Atiqullah Mohamed Daud, Aerun Martin	
PDF	3365-3373

A fully integrated violence detection system using CNN and LSTM	
Sarthak Sharma, B. Sudharsan, Saamaja Naraharisetti, Vimarsh Trehan, Kayalvizhi Jayavel	
PDF	3374-3380
Tangible user interface design for learners with different multiple intelligence	
Salintip Sudsanguan, Sakchai Tangwannawit, Thippaya Chintakovid	
PDF	3381-3392
Comparative analysis of ReliefF-SVM and CFS-SVM for microarray data classification	
Mochamad Agusta Naofal Hakim, Adiwijaya Adiwijaya, Widi Astuti	
PDF	3393-3402
Potential key challenges for terahertz communication systems	
Ahmad A. A. Solyman, Ismail A. Elhaty	
PDF	3403-3409
Smart security door system using SMS based energy harvest	
Abdullah Hamas, Amgad Muneer, Suliman Mohamed Fati	
PDF	3410-3423
The impact of sentiment analysis from user on Facebook to enhanced the service quality	
Daniel D. Albesta, Michael L. Jonathan, Muhammad Jawad, Oktovianus Hardiawan, Derwin Suhartono	
PDF	3424-3433
An assistive model of obstacle detection based on deep learning: YOLOv3 for visually impaired people	
Nachirat Rachburee, Wattana Punlumjeak	
PDF	3434-3442
The future of software engineering: Visions of 2025 and beyond	
Firoz Khan, R. Lakshmana Kumar, Seifedine Kadry, Yunyoung Nam	
PDF	3443-3450
Association rule hiding using integer linear programming	
Suma B., Shobha G.	
PDF	3451-3458

Audio compression using transforms and high order entropy encoding	
Zainab J. Ahmed, Loay E. George, Raad Ahmed Hadi	
PDF	3459-3469
IoT-based air quality monitoring systems for smart cities: A systematic mapping study	
Danny Munera, Diana P. Tobon V., Johnny Aguirre, Natalia Gaviria Gomez	
PDF	3470-3482
Big data traffic management in vehicular ad-hoc network	
Tantaoui Mouad, Laanaoui My Driss, Kabil Mustapha	
PDF	3483-3491
A transfer learning with deep neural network approach for diabetic retinopathy classification	
Mohammed Al-Smadi, Mahmoud Hammad, Qanita Bani Baker, Sa'ad A. Al-Zboon	
PDF	3492-3501
Environment humidity and temperature prediction in agriculture using Mamdani inference systems	
Julio Barón Velandia, Jonathan Steven Capera Quintana, Sebastian Camilo Vanegas Ayala	
PDF	3502-3509
Optimization techniques on fuzzy inference systems to detect <i>Xanthomonas campestris</i> disease	
Julio Barón Velandia, Camilo Enrique Rocha Calderón, Daniel David Leal Lara	
PDF	3510-3518
Using deep learning models for learning semantic text similarity of Arabic questions	
Mahmoud Hammad, Mohammed Al-Smadi, Qanita Bani Baker, Sa'ad A. Al-Zboon	
PDF	3519-3528
AlertNet: Deep convolutional-recurrent neural network model for driving alertness detection	
P. C. Nissimagoudar, A. V. Nandi, Aakanksha Patil, Gireesha H. M.	
PDF	3529-3538
An algorithm for characterizing skin moles using image processing and machine learning	
Zaid Sanchez, Alicia Alva, Mirko Zimic, Christian del Carpio	
PDF	3539-3550
Time series activity classification using gated recurrent units	

Yi-Fei Tan, Xiaoning Guo, Soon-Chang Poh	
PDF	3551-3558
Two-step artificial neural network to estimate the solar radiation at Java Island	
Adi Kurniawan, Eiji Shintaku	
PDF	3559-3566
Oversampling technique in student performance classification from engineering course	
Nachirat Rachburee, Wattana Punlumjeak	
PDF	3567-3574
Robotic hex-nut sorting system with deep learning	
Cristian Almanza, Javier Martínez Baquero, Robinson Jiménez-Moreno	
PDF	3575-3583
Online handwriting Arabic recognition system using k-nearest neighbors classifier and DCT features	
Mustafa Ali Abuzaraida, Mohammed Elmehrek, Esam Elsomadi	
PDF	3584-3592
Real-time cloud system for managing blood units and convalescent plasma for COVID-19 patients	
Dhuha Basheer Abdulla, Mohammed Dherar Younus	
PDF	3593-3600
Efficiency of the energy contained in modulators in the Arabic vowels recognition	
Nesrine Abajaddi, Youssef Elfahm, Badia Mounir, Laila Elmaazouzi, Ilham Mounir, Abdelmajid Farchi	
PDF	3601-3608
Cyber physical systems: A smart city perspective	
Firoz Khan, R. Lakshmana Kumar, Seifedine Kadry, Yunyoung Nam, Maytham N. Meqdad	
PDF	3609-3616
Text classification model for methamphetamine-related tweets in Southeast Asia using dual data preprocessing techniques	
Narongsak Chayangkoon, Anongnart Srivihok	
PDF	3617-3628

Modified digital space vector pulse width modulation realization on low-cost FPGA platform with optimization for 3-phase voltage source inverter

Shalini Vashishtha, Rekha K. R.

PDF 3629-3638

Antenna design and fabrication for biotelemetry applications

Sourav Sinha, Raja Rashidul Hasan, Ta-Seen Reaz Niloy, Md. Abdur Rahman

PDF 3639-3646

A new technology on translating Indonesian spoken language into Indonesian sign language system

Risky Aswi Ramadani, I Ketut Gede Dharma Putra, Made Sudarma, Ida Ayu Dwi Giriantari

Program Doktoral Ilmu Teknik, Universitas Udayana, Denpasar, Indonesia

Article Info

Article history:

Received May 31, 2020

Revised Dec 29, 2020

Accepted Jan 13, 2021

Keywords:

Hearing disabilities

SIBI

Speech recognition

Spoken language

Translator

ABSTRACT

People with hearing disabilities are those who are unable to hear, resulted in their disability to communicate using spoken language. The solution offered in this research is by creating a one way translation technology to interpret spoken language to Indonesian sign language system (SIBI). The mechanism applied here is by catching the sentences (audio) spoken by common society to be converted to texts, by using speech recognition. The texts are then processed in text processing to select the input texts. The next stage is stemming the texts into prefixes, basic words, and suffixes. Each words are then being indexed and matched to SIBI. Afterwards, the system will arrange the words into SIBI sentences based on the original sentences, so that the people with hearing disabilities can get the information contained within the spoken language. This technology success rate were tested using Confusion Matrix, which resulted in precision value of 76%, accuracy value of 78%, and recall value of 79%. This technology has been tested in SMP-LB Karya Mulya on the 7th grader students with the total of 9 students. From the test, it is obtained that 86% of students stated that this technology runs very well.

This is an open access article under the [CC BY-SA](#) license.



Corresponding Author:

I Ketut Gede Dharma Putra

Program Doktoral Ilmu Teknik (PDIT)

Universitas Udayana

Denpasar, Bali, 80234, Indonesia

Email: ikgdarmaputra@unud.ac.id

1. INTRODUCTION

Deaf people refers to that who has disabilities in hearing function. This condition might be either temporary or permanent. For those living around people with hearing disabilities, a special communication form is highly needed in order to properly deliver the message in a conversation [1-3]. Indonesian sign language system or *sistem isyarat Bahasa Indonesia (SIBI)* is a sign language system specifically developed for people with hearing disabilities. Indonesian sign language system follows Indonesian grammatical structure, and the morphology is also based on *Bahasa Indonesia* [4-6]. The Indonesian sign language system also includes prefixes, basic words, and suffixes [7].

Within the information technology field, especially in Indonesia, there are still very limited researchers developing technology on translating language specific for people with hearing disabilities. Technologies which have been developed currently for people with hearing disabilities are Indonesian vocabularies dictionary, and Indonesian sign language morphology [8, 9].

Creating special facilities for people with hearing disabilities is a heavy task. In 2001, the Indonesian government had just established the dictionary of Indonesian sign language system, of which during that time there were only a few technology developments on the field. Meanwhile, the hearing disabled people were in high needs of communication tools to be used in receiving information in the form of

audio [10]. The solution of this problem is to develop a one-way translation technology from spoken language to Indonesian sign language system.

In 2018, we developed a data set on Indonesian sign language system according to the morphology in *Bahasa Indonesia*. The data set includes prefixes, basic words, and suffixes. The research was entitled “*Database of Indonesian Sign System*” [11]. This research is the continuation from the preceding research in 2018. In this research a technology would be developed to conduct one way translation from spoken language to Indonesian sign language system [12]. Indonesia novelty of this research is being able to make an interpreter of spoken language into Indonesian sign language, by following the morphology of Indonesian.

Input used in this research consists of sentences delivered orally (audio), which then was recorded using microphones in laptops or mobile phones. The voice would subsequently be converted into texts using speech recognition technology [13-15]. The texts would later enter the processing stage. Text processing is used to select input sentences [16, 17]. Text processing consists of several stages such as case folding, tokenizing, and stemming. Case folding is conducted to homogenize the letters to lower case letters. Tokenizing is used to trim the sentences to words. The last stage is stemming which is used to separate word elements to prefixes, basic words, and suffixes [18, 19].

The words which have been identified into a number of prefixes, basic words, and suffixes would then go through indexing process with the prepared database [20]. Finally, the words would be converted to a word in Indonesian sign language system (Images). In order not to change the information contained in Indonesian sign language system, the pictures will be arranged in the formation based on the input sentences. This translation technology has gone through two stages of tests. The first test was using confusion matrix aimed to identify accuracy, precision, and recall [21, 22]. The second test was conducted to understand to what extent the students of SMP-LB Karya Mulya are able to use this technology.

2. RESEARCH METHOD

This research focuses on technology on translating spoken *Bahasa Indonesia* to Indonesian sign language system. To implement this technology, a long process should be conducted. The process spans from inserting input in the form of sentences which are normally used by Indonesian people in regular conversation to produce output in the form of sign language to be received by people with hearing disabilities. This application was built in website base so that it is accessible in all kinds of platforms [23]. More detailed explanation and scheme are depicted in the following flowchart as shown in Figure 1.

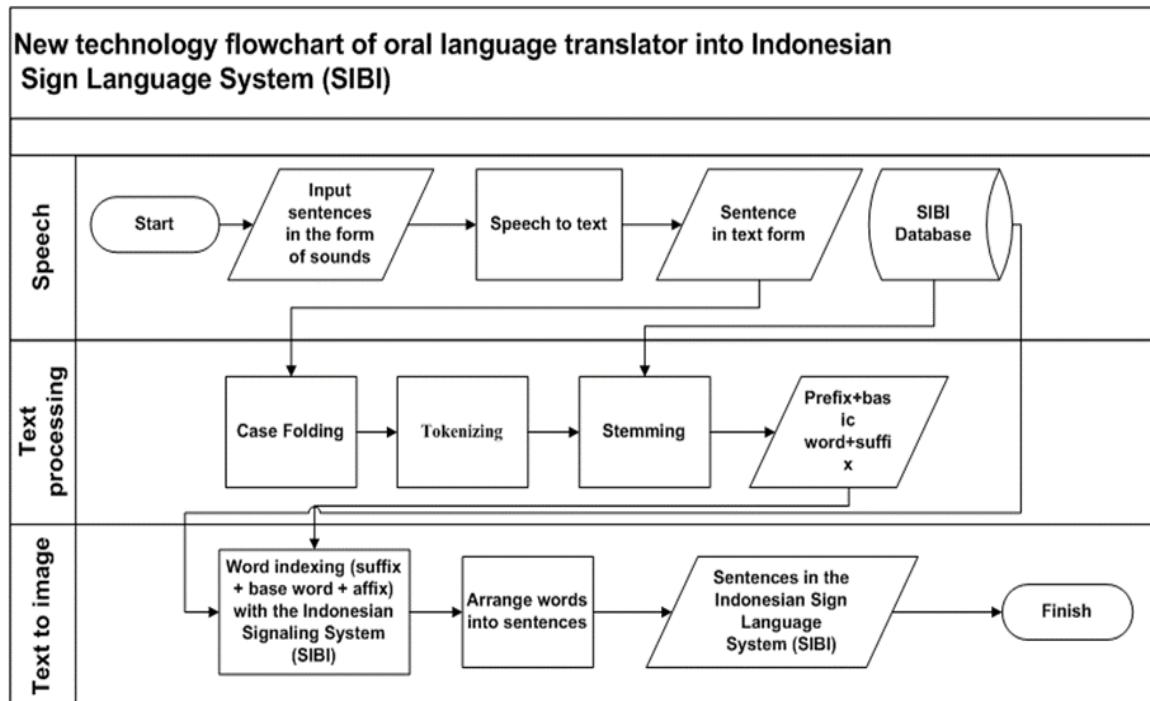


Figure 1. Flowchart of the new technology on translating spoken language to Indonesian sign language system

2.1. Speech recognition

Speech Recognition is the process of converting audio to texts. Audios are sourced from the society who are not familiar with sign language system but are aiming to deliver message towards their hearing-impaired counterparts. Information conveyed by the society is in the form of spoken sentences (audio). Then, the audio input would be converted into texts by using speech recognition [24, 25]. The output produced from speech recognition process are sentences (texts). The Figure 2 is a simplified figure showing the speech recognition process.

Speech recognition is biometric recognition, which is the process of a computer recognizing what someone is saying based on the tone of voice that is converted into digital text. This system is very good if it is used to develop communication applications for the general public with hearing impairers. The process is to convert sound spectrum data into digital form and convert it to text. Speech recognition has several steps that are important for recognizing sounds. The following are the steps that speech recognition uses to recognize sound.

- Receiving input data
- Extraction, i.e. input data storage as well as database creation
- Benchmarking/matching, which is the stage of matching new data with voice data (matching grammar) in the database
- User identity validation
- After the data is validated, the user (general public) can submit information that will be conveyed to the deaf through microphone
- After the sound is saved, the system will convert the data into text.

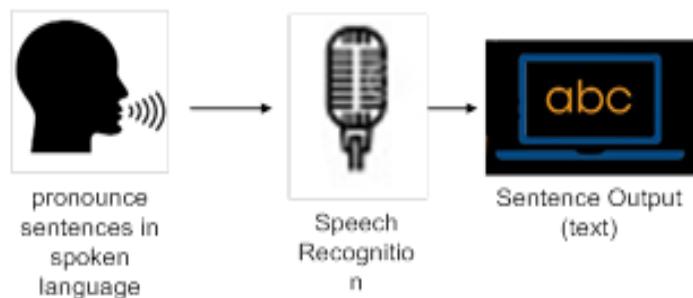


Figure 2. Processing audio to texts

2.2. Text processing

The texts produced in the previous stage were not arranged yet, therefore text processing is needed to arrange and to split the texts based on their syllables [26, 27]. The following are stages in text processing.

2.2.1. Case folding

Case folding is the stage where texts were homogenized to lower cases. Figure 3 is the case folding process figure.

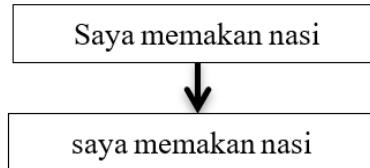


Figure 3. Case folding process

2.2.2. Tokenizing

Tokenizing is splitting the previously homogenized texts into words. The words are recognized by space, enter, and tabulation. The Figure 4 is an illustration of the tokenizing process.

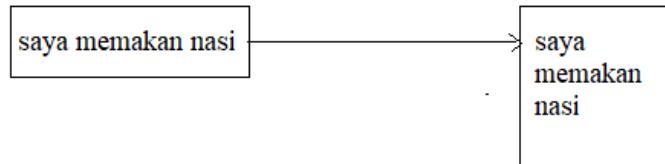


Figure 4. Tokenizing process

2.2.3. Stemming

Furthermore, stemming is the process to separate prefixes, basic words, and suffixes [28, 29] stemming is made from *Bahasa Indonesia* morphology structure, which is depicted as:

Prefix + Basic Word + Suffix

Affixation is the process of adding / affixing or affixing. Affixation consists of:

- prefix (prefix): ber-, be-, PER-, per-, di-, ter-, ke, se
- suffix (suffix): -kan, -an, -i

The use of words in Indonesian usually gets a prefix or suffix, for example the word eats, the word gets a prefix of the word and the word (*makan*) eat basically. The Table 1 is a list of words that get prefix and suffix. Stemming in this research is specifically designed to build translator technology for people with hearing disabilities. The images of sign language system or *sistem bahasa isyarat* (SBI) are sourced from dictionary of sign languages published in 2001 by the Department of Education. The total data of words taken is 3340 words consist of basic words, prefixes, and suffixes. To develop this technology, a data set is needed to store the words/texts. The texts would later be stored in database, and are called as basic words in this research. Texts (SBI) were stored in repository or specified folder entitled “Image of SBI”. The purpose of separating basic words and images of SBI is to accelerate the data collection process.

By splitting the prefixes and suffixes, stemming process will identify the basic words. The identified basic words are later traced for its Id. Every word going through this translator technology should pass stemming process, in the Figure 5 show the example of sentence input and the stemming process. The processed basic words were then shown based on their Ids, the Ids were subsequently matched with the images of words (SBI) stored in the repository.

Table 1. List of sentences to test

Number	Word	Prefix	Basic Word	Suffix
1.	Memakan (eat)	Me-	Makan (eat)	
2.	Membaca (read)	Mem-	Baca (read)	
3.	Bersihkan (cleaning)		Bersih (cleaning)	-kan
4.	Menulis (write)	Me-	Tulis (write)	
5.	Mandikan (bathe)		Mandi (bathe)	-kan

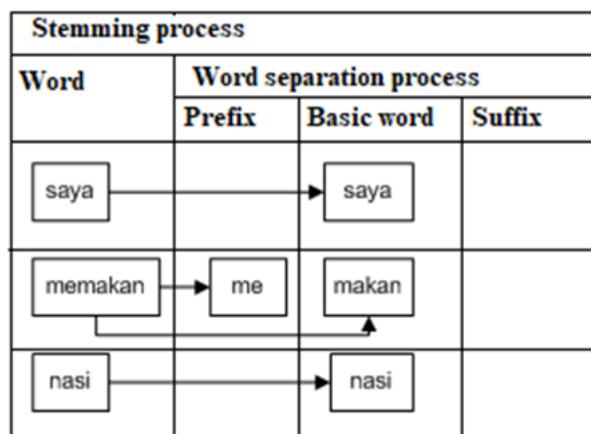


Figure 5. Stemming process

2.2.4. Text to image

The process of converting text to images (SIBI) uses an Id as a link between text and image text (SIBI). Text images (SIBI) are stored in a specific repository, to allow faster access and lighten system performance. Figure 6 is a simple image showing the process of converting text to text image (SIBI). In this research, Indexing is conducted to match the texts with images (SIBI). The following chart illustrates the matching process as shown in Figure 7.

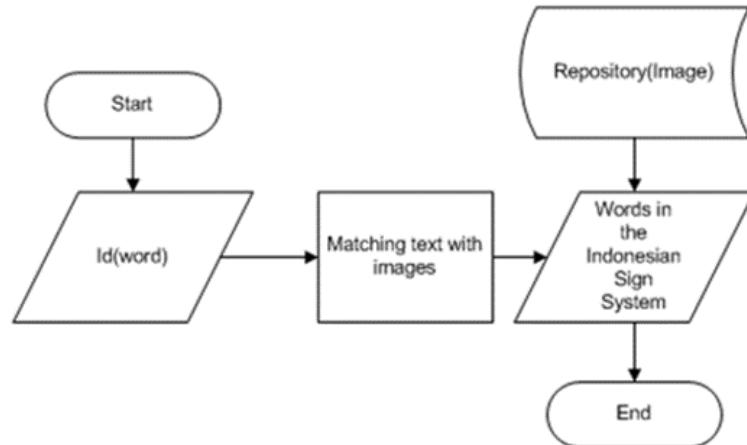


Figure 6. Flowchart of indexing texts with images



Figure 7. Illustration on matching text Id to image Id

2.2.5. Sentences in sign language

Images of words (SIBI) which were previously separated then being arranged in a sentence (SIBI). Images of sentences (SIBI) can be easily seen by the people with hearing disabilities. The display in this output is still in black and white based on its sources in the dictionary which were obtained through image scanning. The Figure 8 is the image of sentence (SIBI) output.



Figure 8. Sentences in the form of Indonesian sign language system (SIBI)

3. RESULTS AND DISCUSSION

3.1. Precision and recall accuracy analysis

Model testing is an essential step, considering the application will be directly related to the people with hearing disability [30-32]. To analyze accuracy, precision, and recall test of this application, confusion matrix is used. Data is used to test 100 sentences (audio) to be converted to images of texts (SIBI). Data in Table 2 is data used in system testing. By using confusion matrix, researcher can assess system success rate, by calculating accuracy, precision, and recall as success parameter. The Figure 9 shows accuracy, precision and recall calculation.

Table 2. List of sentences to test

Number	Sentence
1	saya membaca buku setiap sore
2	stop, apa yang kamu lakukan
3	ayo silahkan airnya diminum

N=100		Prediction Value	
		False	True
True Value	True	True Negative(TN)= 40 Correction of no results	False Positive(FP)=12 unexpected results
	False	False Negative(FN)=10 missing results	True Positive(TP)=38 Correct results

Figure 9. Research result analysis using confusion matrix

The data is obtained from the application testing results. From the data, researcher is allowed to acquire accuracy, precision, and recall values of the application. The detailed calculation is shown in (1)-(3). The calculation has resulted in the values of precision is 76%, accuracy is 78%, and recall is 79%. It can be concluded from the values that this technology run well.

$$\begin{aligned} \text{Accuracy} &= \frac{(TP+TN)}{TP+TN+FP+FN} \\ &= \frac{(38+40)}{38+40+12+10} \\ &= 0,78 \end{aligned} \quad (1)$$

$$\begin{aligned} \text{Precision} &= \frac{TP}{TP+FP} \\ &= \frac{38}{38+12} \\ &= 0,76 \end{aligned} \quad (2)$$

$$\begin{aligned} \text{Recall} &= \frac{TP}{TP+FN} \\ &= \frac{38}{38+10} \\ &= 0,79 \end{aligned} \quad (3)$$

3.2. Testing of translator technology in students of SMP-LB Karya Mulya Surabaya

Testing of translator technology in Surabaya Mulya Junior High School-LB students is needed, considering that this translator technology will be used by deaf people. Translator technology was tested on 1st grade students of SMP-LB Surabaya, these students were aged 12-13 years. The system was tested on 9 students. The Figure 10 is a photo of the trial activities carried out at SMP-LB Karya Mulya Surabaya. Instrument is needed to measure the success of translator technology, in the pilot phase a questionnaire is used. To analyze the number of students from SMP-LB Karya Mulya Surabaya who rate this application it is good to use (4).

$$\text{Index formula \%} = \frac{\text{total score}}{Y} * 100 \quad (4)$$

From (4), it is found that the percentage of students who gave excellent grades, can be seen more clearly in the Table 3.



Figure 10. Trial translator system translating Indonesian spoken language into Indonesian sign language system (SIBI)

Table 3. Results of the assessment by questionnaire

Number	Assessment parameters	The results that show are very good
1.	Interface	87 %
2.	Navigation menu	71 %
3.	Translation results	98 %
4.	User Guide	73 %
5.	Informative	98 %
6.	Recording sensitivity	87 %
Average		86 %

From the results in Figure 3 it can be concluded that 86% of respondents rated translator technology as very good. This research also gets some advice from people with hearing impairment such as improving accuracy, increasing vocabulary, and improving appearance. And needs to be made an Android-based application.

4. CONCLUSION

This new technology on translating spoken language (audio) to Indonesian sign language system is capable to translate spoken language to SIBI language. The stages in conducting translation are speech recognition, text processing, basic words, images of SIBI, stemming, indexing, sentences in sign language, and video in SIBI. Video is used to allow the people with hearing disabilities to receive output easily. This translating technology has been tested through converting spoken sentences. The total number of spoken sentences is 100 sentences. From the test, it was obtained the data such as: precision value of 76% and accuracy value of 78%. The recall value in this system is already good in the number of 79%. From that, it can be concluded that the system has been able to translate spoken sentences to pictured sentences in the form of SIBI images. Whereas for interface assessment, navigation menu, translation results, user guide, informative, and recording sensitivity. Value by respondents is very good, with an average value of 86%.

REFERENCES

- [1] Toba, Y., Horiuchi, H., Matsumoto, S., Saiki, S., Nakamura, M., Uchino, T *et al.*, "Considering multi-modal speech visualization for deaf and hard of hearing people," *2015 10th Asia-Pacific Symposium on Information and Telecommunication Technologies (APSITT)*, Colombo, 2015, pp. 1–3, doi: 10.1109/APSITT.2015.7217102.
- [2] V. E Newton and S. R. Shah, "Improving communication with patients with a hearing impairment," *Community Eye Health*, vol. 26, pp. 6–7, 2013.
- [3] U. Lemke and S. Scherpert, "Oral communication in individuals with hearing impairment-considerations regarding attentional," *Front Psychol.*, vol. 17, pp. 8–15, 2015.
- [4] S. D Larasati, V. Kuboň, and D. Zeman, "Indonesian Morphology Tool (MorphInd): Towards an Indonesian Corpus," *International Workshop on Systems and Frameworks for Computational Morphology*, 2011, vol. 4, pp. 119–192.

[5] F. Pisceldo, R. Mahendra, R. Manurung, and I. W. Arka, "A Two-Level Morphological Analyser for the Indonesian Language," *Association for Computational Linguistics*, vol. 5, pp. 1–6, 2014.

[6] H. Alwi, S. Ardjomidjojo, and H. Lapolika, "Indonesian Language Standard Grammar," (in Indonesia), Pusat dan Balai Pustaka, Jakarta, 2003.

[7] Deparment Pendidikan Nasional Indonesia, "Indonesian Sign System," (in Indonesia), Pusat dan Balai Pustaka, Jakarta, 2002.

[8] A. W. Yanuardi, S. Prasetyo, and P. P. J. Adi, "Indonesian Sign Language Computer Application for the Deaf," *International Conference on Education Technology and Computer*, Shanghai, 2010, vol. 2, pp. 57–65.

[9] M. N. Baehaqi, M. Izzal, and F. H. Indiyah, "Morphological Analysis of Speech Translation into Indonesian Sign Language System (SIBI) on Android Platform," *International Conference on Advanced Computer Science and Information Systems (ICACSI)*, Bali, 2015, pp. 205–210.

[10] W. K. Mprah, "Sources and Use of Sexual and Reproductive Health Information Among Deaf People in Ghana," *Indonesian Journal of Disability Studies*, vol. 1, pp. 1–11, 2014.

[11] R. A. Ramadhan, I. D. Putra, M. Sudarma, and I. A. Giriantari, "Database of Indonesian Sign System," in *International Conference on Smart Green Technology in Electrical and Information Systems*, Bali, Indonesia, 2018, vol. 3, pp. 225–228.

[12] R. M. McGuire, J. Hernandez-Rebollar, T. Starner, V. Henderson, H. Brashear, and D. S. Ross, "Towards a one-way American sign language translator," *International Conference on Automatic Face and Gesture Recognition*, Seoul, 2004, vol. 6, pp. 620–625.

[13] T. Shimada, R. Nishimura, M. Tanaka, H. Kawahara, and T. Irino, "Developing a method to build Japanese speech recognition system," *Conference Anthology*, China, Jan. 2013, pp. 120–125.

[14] A. N. de Andrade, C. Maria, and Daniela G., "Speech recognition in individuals with sensorineural hearing loss," *Brazilian Journal of Otorhinolaryngology*, vol. 28, pp. 1–5, 2016.

[15] C. Brookes, "Speech-to-text systems for deaf, deafened and hard-of-hearing people," in *Seminar on Speech and Language Processing for Disabled and Elderly People*, London, 2000, vol. 4, pp. 5/1–5/4.

[16] X. Lin, J. Yang, and J. Zhao, "The text analysis and processing of Thai language text to speech conversion system," in *International Symposium on Chinese Spoken Language Processing*, Singapore, 2014, vol. 9, pp. 436–436.

[17] R. Forgáč and R. Krakovský, "Text processing by using projective ART neural networks," in *New Trends in Signal Processing (NTSP)*, Demanovská Dolina, vol. 6, pp. 1–5, 2016.

[18] A. Ghazvini and M. J. Ab Aziz, "Stemming algorithm for different tenses to improve Persian dictionary," in *Symposium on Industrial Electronics and Applications*, Bandung, 2012, pp. 50–53.

[19] F. S. Alotaibi and V. Gupta, "A cognitive inspired unsupervised language-independent text stemmer for Information retrieval," *Cognitive Systems Research*, vol. 58, pp. 291–300, 2000.

[20] T. Neugebauer, "Image indexing," *The Indexer*, vol. 28, pp. 98–103, 2010.

[21] S. Ruuska, W. Hämäläinen, S. Kajava, M. Mughal, P. Matilainen, J. Mononen, and M. Joliat, "A Evaluation of the confusion matrix method in the validation of an automated system for measuring feeding behaviour of cattle," *Behavioural Processes*, vol. 148, pp. 56–62, 2018.

[22] P. Trajdos and M. Kurzynski, "Weighting scheme for a pairwise multi-label classifier based on the fuzzy confusion matrix," *Pattern Recognition Letters*, vol. 103, pp. 60–67, 2018.

[23] K. P. Dipin, J. Bose, and S. Pal, "User Friendly Tab Management in Web Browsers," in *Annual Consumer Communications & Networking Conference (CCNC)*, Las Vegas, vol. 16, pp. 1–4, 2019.

[24] V. Mitra, H. Franco, M. Graciarena, and D. Vergyri, "Medium-duration modulation cepstral feature for robust speech recognition," in *International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing (ICASSP)*, 2014, pp. 1749–1753.

[25] T. Athanaselis, S. Bakamidis, G. Giannopoulos, I. Dologlou, and E. Fotinea, "Robust speech recognition in the presence of noise using medical data," *International Workshop on Imaging Systems and Techniques*, Crete, 2008, pp. 349–352.

[26] X. Lin, J. Yang, and J. Zhao, "The text analysis and processing of Thai language text to speech conversion system," in *International Symposium on Chinese Spoken Language Processing*, Singapore, vol. 9, pp. 436–436, 2014, doi: 10.1109/ISCSLP.2014.6936630.

[27] L. Skovajsová, "Long short-term memory description and its application in text processing," *Communication and Information Technologies*, Vysoké Tatry, pp. 1–4, 2017.

[28] G. Septian, A. Susanto, and G. F. Shidik, "Indonesian news classification based on NaBaNA," in *International Seminar on Application for Technology of Information and Communication*, Semarang, 2017, pp. 175–180, doi: 10.1109/ISEMANTIC.2017.8251865.

[29] D. S. Maylawati, W. B. Zulfikar, C. Slamet, M. A. Ramdhani, and Y. A. Gerhana, "An Improved of Stemming Algorithm for Mining Indonesian Text with Slang on Social Media," *2018 6th International Conference on Cyber and IT Service Management (CITSM)*, Parapat, 2018, vol. 6, pp. 1–6.

[30] L. Chen and H. L. Tang, "Improved computation of beliefs based on confusion matrix for combining multiple classifiers," in *Electronics Letters*, vol. 40, pp. 238–239, 2004.

[31] F. J. Ariza-Lopez, J. Rodriguez-Avi, and M. V. Alba-Fernandez, "Complete Control of an Observed Confusion Matrix," *International Geoscience and Remote Sensing Symposium*, Valencia, 2018, pp. 1222–1225, doi: 10.1109/IGARSS.2018.8517540.

[32] D. E. Zomahoun, "A Semantic Collaborative Clustering Approach Based on Confusion Matrix," *International Conference on Signal-Image Technology & Internet-Based Systems*, 2019, pp. 688–692, doi: 10.1109/SITIS.2019.00112.

BIOGRAPHIES OF AUTHORS

Risky Aswi Ramadhani, Born April 8, 1990, S1 at Nusantara University PGRI Kediri, S2 at the Yogyakarta Academy of Computer Science Management, is currently a PhD student in the Engineering Study Program of Doctoral Engineering at Udayana University, Bali, the field of interest is natural language processing.



I Ketut Gede Darma Putra, Born Mengwitani, April 24, 1974. Earning a Doctorate degree at Gajah Mada University, in the Electrical Engineering Study Program, the area of interest is Image Processing/ Biometrics. Currently teaching at the Doctoral Program in Engineering, Udayana University.



Made Sudarma, Completed Undergraduate Study In 1992 at the Ten November Institute of Technology Surabaya, Electrical Engineering study, Completed Masters in 2000 at the School of Information Technology and Engineering, Ottawa University, Canada, S3 completed in 2012 in the Post-Graduate Program, Udayana University, Field which are interested in data mining, HCI and Smart Systems.



Ida Ayu Dwi Giriantari, Chair of the Core (Center of Excellence Community Based Renewable Energy), Teaching in the Doctoral Studies Program in Engineering, Udayana University, in 2005 earned a Ph. D at the University of New South Wales, Sydney, Australia.

Turnitin Originality Report

Processed on: 19-Aug-2020 2:28 PM WIB
 ID: 1371319166
 Word Count: 3846
 Submitted: 1

Similarity Index	Similarity by Source
6%	Internet Sources: 4%
	Publications: 4%
	Student Papers: 5%

A New Technology on Translating Indonesian Spoken Language into Indonesian Sign Language System (SIBI) By

Risky Ramadhan

5% match (student papers from 30-Jun-2020)

Submitted to Universiti Teknologi MARA on 2020-06-30

1% match (publications)

Nehemia Sugianto, Elizabeth Irenne Yuwono. "Chapter 9 Indonesian Dynamic Sign Language Recognition at Complex Background with 2D Convolutional Neural Networks", Springer Science and Business Media LLC, 2016

1% match (Internet from 30-May-2020)

<https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1246411.pdf>

< 1% match (Internet from 10-Feb-2020)

<https://www.ijert.org/a-summarize-of-text-data-mining-in-sentimental-analysis-applications-and-algorithms>

International Journal of Electrical and Computer Engineering (IJECE) Vol. 9, No. 4, August 2020, pp. xx~xx ISSN: 2088-8708, DOI: 10.11591/ijece.v9i4.ppxx-xx

? 101 A New Technology on Translating Indonesian Spoken Language into Indonesian Sign Language System (SIBI) Risky Aswi Ramadani¹, I Ketut Gede Dharma Putra², Made Sudarma³, Made Sudarma³, Ida Ayu Dwi Giriantari⁴ 1,4PDIT, Universitas Udayana, Denpasar, Bali, 80234, Indonesia Article Info ABSTRACT (10 PT) Article history: People with hearing disabilities are those who are unable to hear, resulted in Received Jun 9, 2018 their disability to communicate using spoken language.

The solution offered Revised Nov 20, 2018 in this research is by creating a one way translation technology to interpret spoken language to Indonesian Sign Language System (SIBI). The input in Accepted Jan 11, 2019 this application are sentences used by common society who are not familiar with SIBI. Those spoken language will be converted using this technology to

Keywords: allow people with hearing disability to communicate with the society around them. Spoken language is a language produced orally and is in the form of Spoken language audio sound. Indonesian Sign Language System (SIBI) is Bahasa Indonesia Translator which is delivered by using hand sign language with the same morphology to SIBI common Bahasa Indonesia. The mechanism applied here is by catching the Hearing Disabilities sentences (audio) spoken by common society to be converted to texts, by Speech Recognition using speech recognition. The texts are then processed in text processing to select the input texts. The next stage is stemming the texts into prefixes, basic words, and suffixes. Each words are then being indexed and

matched to SIBI. Afterwards, the system will arrange the words into SIBI sentences based on the original sentences, so that the people with hearing disabilities can get the information contained within the spoken language. This technology success rate were tested using Confusion Matrix, which resulted in precision value of 76%, accuracy value of 78%, and recall value of 79%. This technology has been tested in SMP-LB Karya Mulya on the 7th grader students with the total of 9 students. From the test, it is obtained that 89% of students stated that this technology runs very well. [This is an open access article under the CC BY-SA license. Corresponding Author](#): I Ketut Gede Dharma Putra, PDIT, Universitas Udayana, Denpasar, Bali, 80234, Indonesia Email: ikgdarmaputra@unud.ac.id 1. INTRODUCTION (10 PT) Deaf people refers to that who has disabilities in hearing function. This condition might be either temporary or permanent. For those living around people with hearing disabilities, a special communication form is highly needed in order to properly deliver the message in a conversation[1-3]. [Indonesian Sign Language System](#) or [Sistem Isyarat Bahasa Indonesia \(SIBI\)](#) is a sign language system specifically developed for people with hearing disabilities3. Indonesian Sign Language System follows Indonesian grammatical structure, and the morphology is also based on Bahasa Indonesia [4-6]. The Indonesian Sign Language System also includes prefixes, basic words, and suffixes [7]. Within the Information technology field, especially in Indonesia, there are still very limited researchers developing technology on translating language specific for people with hearing disabilities. Journal homepage: <http://ijece.iaescore.com> [ISSN: 2088-8708](#) 102 ? Technologies which have been developed currently for people with hearing disabilities are Indonesian vocabularies dictionary, and Indonesian Sign Language morphology[8,9] Creating special facilities for people with hearing disabilities is a heavy task. In 2001, the Indonesian Government had just established the dictionary of Indonesian Sign Language System, of which during that time there were only a few technology developments on the field. Meanwhile, the hearing disabled people were in high needs of communication tools to be used in receiving information in the form of audio[10]. The solution of this problem is to develop a one way translation technology from spoken language to Indonesian Sign Language System. In 2018, we developed a data set on Indonesian Sign Language System according to the morphology in Bahasa Indonesia. The data set includes prefixes, basic words, and suffixes. The research was entitled "Database of Indonesian Sign System" [11]. This research is the continuation from the preceding research in 2018. In this research a technology would be developed to conduct one way translation from spoken language to Indonesian Sign Language System[12]. Indonesia Novelty of this research is being able to make an interpreter of spoken language into Indonesian sign language, by following the morphology of Indonesian. Input used in this research consists of sentences delivered orally (audio), which then was recorded using microphones in laptops or mobile phones. The voice would subsequently be converted into texts using Speech Recognition technology [13-15]. The texts would later enter the Processing stage. Text processing is used to select input sentences [16,17]. Text Processing consists of several stages such as case folding, tokenizing, and stemming. Case Folding is conducted to homogenize the letters to lower case letters. Tokenizing is used to trim the sentences to words. The last stage is Stemming which is used to separate word elements to prefixes, basic words, and suffixes [18,19]. The words which have been identified into a number of prefixes, basic words, and suffixes would then go through indexing process with the prepared database[20]. Finally, the words would be converted to a word in Indonesian Sign Language System (Images). In order not to change the information contained in Indonesian Sign Language System, the pictures will be arranged in the formation based on the input sentences. This

translation technology has gone through two stages of tests. The first test was using Confusion Matrix aimed to identify accuracy, precision, and recall[21,22]. The second test was conducted to understand to what extent the students of SMP-LB Karya Mulya are able to use this technology. 2. RESEARCH METHOD (10 PT) This research focuses on technology on translating spoken Bahasa Indonesia to Indonesian Sign Language System. To implement this technology, a long process should be conducted. The process spans from inserting input in the form of sentences which are normally used by Indonesian people in regular conversation to produce output in the form of sign language to be received by people with hearing disabilities. This application was built in Website Base so that it is accessible in all kinds of platforms[23]. More detailed explanation and scheme are depicted in the following flowchart. Int J Elec & Comp Eng, Vol. 9, No. 4, August 2020 : xx - xx Int J Elec & Comp Eng ISSN: 2088-8708 ? 103 Figure

1. Flowchart of the New Technology on Translating Spoken Language to Indonesian Sign Language System. 2.1. Speech Recognition Speech Recognition is the process of converting audio to texts. Audios are sourced from the society who are not familiar with sign language system but are aiming to deliver message towards their hearing impaired counterparts. Information conveyed by the society is in the form of spoken sentences (audio). Then, the audio input would be converted into texts by using Speech Recognition[24,25]. The output produced from Speech Recognition process are sentences (texts). The following is a simplified figure showing the Speech Recognition process. pronounce sentences in spoken language Speech Sentence Output Recognition (text) n Figure 2. Processing audio to texts Speech recognition is bimetric recognition, which is the process of a computer recognizing what someone is saying based on the tone of voice that is converted into digital text. This system is very good if it is used to develop communication applications for the general public with hearing impairers. The process is to convert sound spectrum data into digital form and convert it to text Speech Recognition has several steps that are important for recognizing sounds. The following are the steps that Speech Recognition uses to recognize sound. a. Receiving input data. b. Extraction, i.e. input data storage as well as database creation c. Benchmarking / matching, which is the stage of matching new data with voice data (matching grammar) in the database. d. User identity validation e. After the data is validated, the user (general public) can submit information that will be conveyed to the deaf through Microphone. f. After the sound is saved, the system will convert the data into text. 2.2. Text Processing The texts produced in the previous stage were not arranged yet, therefore Text Processing is needed to arrange and to split the texts based on their syllables[26,27]. The following are stages in text processing. a. Case Folding Case Folding is the stage where texts were homogenized to lower cases. Below is the case folding process figure. Saya memakan nasi saya memakan nasi Figure 3. Case Folding Process b. Tokenizing Tokenizing is splitting the previously homogenized texts into words. Figure 4. Tokenizing Process Title of manuscript is short and clear, implies research results (First Author) ISSN: 2088-8708 104 ? c. Stemming Furthermore, stemming is the process to separate prefixes, basic words, and suffixes[28,29] Stemming is made from Bahasa Indonesia morphology structure, which is depicted below: Prefix + Basic Word + Suffix Affixation is the process of adding / affixing or affixing. Affixation consists of: 1) prefix (prefix): ber-, be-, PER-, per-, di-, ter-, ke, se 2) suffix (suffix): -kan, -an, -i The use of words in Indonesian usually gets a prefix or suffix, for example the word eat, the word gets a prefix of the word and the word (makan)eat basically. The following is a list of words that get prefix and suffix. Table 1. List of Sentences to Test Number Word Prefix Basic Word Suffix 1. Memakan(eat) Me- Makan(eat) 2. Membaca(read) Mem- baca(read) 3.

Bersihkan(cleaning) bersih(cleaning) -kan 4. Menulis(write) Me- tulis(write) 5. Mandikan(bathe) Mandi(bathe) -kan Stemming in this research is specifically designed to build translator technology for people with hearing disabilities. The images of Sign Language System or Sistem Bahasa Isyarat (SBI) are sourced from Dictionary of Sign Languages published in 2001 by the Department of Education. The total data of words taken is 3340 words consist of basic words, prefixes, and suffixes. To develop this technology, a data set is needed to store the words/ texts. The texts would later be stored in database, and are called as basic words in this research. Texts (SBI) were stored in repository or specified folder entitled "Image of SBI". The purpose of separating basic words and images of SBI is to accelerate the data collection process. By splitting the prefixes and suffixes, stemming process will identify the basic words. The identified basic words are later traced for its Id. Every words going through this translator technology should pass stemming process, in the following can be seen the example of sentence input and the stemming process. Figure 5. Stemming Process The processed basic words were then shown based on their Ids, the Ids were subsequently matched with the images of words (SBI) stored in the repository. d. Text to Image The process to convert texts to images (SBI) utilizes Id as the connector between texts and images of texts (SBI). Image of texts (SBI) were stored in a specified repository, to allow faster access³⁰. Below is the simplified figure showing the process of converting texts to images of texts (SBI). [Int J Elec & Comp Eng, Vol. 9, No. 4, August 2020 : xx - xx Int J Elec & Comp Eng ISSN: 2088-8708](#) ? 105 Figure 6. Flowchart of indexing texts with images In this research, Indexing is conducted to match the texts with images (SBI). The following chart illustrates the matching process. Figure 7. Illustration on Matching Text Id to Image Id e. Sentences in Sign Language Images of words (SBI) which were previously separated then being arranged in a sentence (SBI). Images of sentences (SBI) can be easily seen by the people with hearing disabilities. The display in this output is still in black and white based on its sources in the dictionary which were obtained through image scanning. The following is the image of sentence (SBI) output. Figure 8. Sentences in the Form of Indonesian Sign Language System (SBI) 3.

RESULTS AND DISCUSSIONS 3.1 Analisa Akurasi Presisi dan Recall Model testing is an essential step, considering the application will be directly related to the people with hearing disability^[30,31]. To analyze accuracy, precision, and recall test of this application, Confusion Matrix is used. Data is used to test 100 sentences (audio) to be converted to images of texts (SBI). Table 2.

List of Sentences to Test [Title of manuscript is short and clear, implies research results \(First Author\) ISSN: 2088-8708](#) 106 ? Number Setence 1

saya membaca buku setiap sore 2 stop, apa yang kamu lakukan 3 ayo silahkan airnya diminum Data in Table 2 is data used in system testing. By using Confusion Matrix, researcher can assess system success rate, by calculating accuracy, precision, and recall as success parameter. The chart below shows accuracy, precision and recall calculation. Figure 9. Research Result Analysis using Confusion Matrix The data is obtained from the application testing results. From the data, researcher is allowed to acquire accuracy, precision, and recall values of the application. The detailed calculation is shown below. $Accuracy = (TP+TN) \dots$

$(1) TP+TN+FP+FN = (38+40) 38+40+12+10 = 0,78$ $Precirinn = TP$

$\dots (2) TP+FP = 38 38+12 = 0,76$ $Recall = TP TP+FN$

$\dots (3) = 38 38+10 = 0,79$ The calculation has

resulted in the values of precision is 76%, accuracy is 78%, and recall is 79%. It can be concluded from the values that this technology run well. 3.2 Testing of Translator Technology in Students of Smplb Karya Mulia Surabaya Testing of translator technology in Surabaya Mulya Junior High School-LB students is needed, considering that this translator technology will be used by

deaf people. Translator technology was tested on 1st grade students of SMP-LB Surabaya, these students were aged 12-13 years. Teachers who acted as the general public gave sentences (spoken) totaling 3 people. While the deaf students who received sentences (Indonesian Sign Language System) amounted to 9 people. The following is a photo of the trial activities carried out at SPM-LB Karya Mulya Surabaya. Figure 9. Trial translator system Translating Indonesian Spoken Language into Indonesian Sign Language System (SIBI) [Int J Elec & Comp Eng, Vol. 9, No. 4, August 2020 : xx - xx Int J Elec & Comp Eng ISSN: 2088-8708](#) ? 107 instrument is needed to measure the success of translator technology, in the pilot phase a questionnaire is used. To analyze the number of students from SMP-LB Karya Mulya Surabaya who rate this application it is good to use the following equation. $\text{Ilccx clrlrla \% = rlral rclrc * 000 Y}$ (4) From equation (4), it is found that the percentage of students who gave excellent grades, can be seen more clearly in the table below. Table 3. Results of the assessment by questionnaire Number Assessment parameters The results that show are very good 1. Interface 87 % 2. Navigation menu 71 % 3. Translation results 98 % 4. User Guide 73 % 5. Informatif 98 % 6. Recording sensitivit 87 % Average 86 % From the results above it can be concluded that 86% of respondents rated translator technology as very good. This research also gets some advice from people with hearing impairment such as improving accuracy, increasing vocabulary, and improving appearance. And needs to be made an Android-based application. 4. CONCLUSION This new technology on translating spoken language (audio) to Indonesian Sign Language System is capable to translate spoken language to SIBI language. The stages in conducting translation are Speech recognition, Text Processing, Basic Words, Images of SIBI, Stemming, Indexing, Sentences in Sign Language, and Video in SIBI. Video is used to allow the people with hearing disabilities to receive output easily. This translating technology has been tested through converting spoken sentences. The total number of spoken sentences is 100 sentences. From the test, it was obtained the data such as: precision value of 76% and accuracy value of 78%. The recall value in this system is already good in the number of 79%. From that, it can be concluded that the system has been able to translate spoken sentences to pictured sentences in the form of SIBI images. Whereas for interface assessment, navigation menu, translation results, User Guide, Informative, and recording sensitivity. Value by respondents is very good, with an average value of 86%. REFERENCES [1] Y. Toba et al., "Considering multi-modal speech visualization for deaf and hard of hearing people," 2015 10th Asia-Pacific Symposium on Information and Telecommunication Technologies (APSITT), Colombo, 2015, pp. 1-3, doi: 10.1109/APSITT.2015.7217102. [2] V. E Newton and S. R. Shah, "Improving communication with patients with a hearing impairment," Community Eye Health. Vol. 26, pp. 6-7, 2013 [3] U. Lemke and S.. Scherpiet, "Oral communication in individuals with hearing impairment—considerations regarding attentional," Front Psychol. Vol. 17, pp. 8-15, 2015 [4] S. D Larasati, V. Kuboň and D. Zeman, "Indonesian Morphology Tool (MorphInd): Towards an Indonesian Corpus," International Workshop on Systems and Frameworks for Computational Morphology, vol. 4, pp. 119-192, 2011 [5] F. Pisceldo, R. Mahendra, R. Manurung and I. W. Arka, "A Two-Level Morphological Analyser for the Indonesian Language," Association for Computational Linguistics. vol. 5, pp. 1-6, 2014 [6] Alwi, Hasan, S. ardjowidjojo, H. Lapolliwa, "Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia," Pusat dan Balai Pustaka, Jakarta, 2003. [7] Departernen Pendidikan Nasional Indonesia, "Sistem Isyarat Bahasa Indonesia," Pusat dan Balai Pustaka, Jakarta, 2002. [8] A. W. Yanuardi, S. Prasetyo and P. P. Johannes Adi, "Indonesian Sign Language Computer Application for the Deaf," International Conference on Education Technology and Computer, Shanghai, Vol 2, pp 57-65, 2010. [9] M. N. Baehaqi, M. Irzal

and F. H. Indiyah, "Morphological Analysis of Speech Translation into Indonesian Sign Language System (SIBI) on Android Platform," International Conference on Advanced Computer Science and Information Systems (ICACSIS), Bali, pp. 205-210. 2015 Title of manuscript is short and clear, implies research results (First Author) ISSN: 2088-8708 108 ? [10] W. K. Mprah, "Sources and Use of Sexual and Reproductive Health Information Among Deaf People in Ghana," Indonesian Journal of Disability Studies, vol. 1, pp 1-11, 2014. [11] R. A. Ramadhan, I. D. Putra, M. Sudarma and I. A. Giriandari, "Database of Indonesian Sign System," in International Conference on Smart Green Technology in Electrical and Information Systems, Bali, Indonesia, Vol. 3 pp. 225-228, 2018. [12] R. M. McGuire, J. Hernandez-Rebollar, T. Starner, V. Henderson, H. Brashear and D. S. Ross, "Towards a one-way American sign language translator, International Conference on Automatic Face and Gesture Recognition, Seoul, Vol. 6 ,pp. 620-625. 2004. [13] T. Shimada, R. Nishimura, M. Tanaka, H. Kawahara, and T. Irino, "Developing a method to build Japanese speech recognition system," Conference Anthology, China, pp. 120-125, Jan 2013 [14] A. de, N. Adriana, C. Maria and Daniela, Speech recognition in individuals with sensorineural hearing loss, Brazilian Journal of Otorhinolaryngology, Vol. 28 , pp. 1-5, 2016 [15] C. Brookes, "Speech-to-text systems for deaf, deafened and hard-of-hearing people," in Seminar on Speech and Language for people with hearing disabilities. The images of Sign Language System or Sistem Bahasa Isyarat (SBI) are sourced from Dictionary of Sign Languages published in 2001 by the Department of Education. The total data of words taken is 3340 words consist of basic words, prefixes, and suffixes. To develop this technology, a data set is needed to store the words/ texts. The texts would later be stored in database, and are called as basic words in this research. Texts (SIBI) were stored in repository or specified folder entitled "Image of SIBI". The purpose of separating basic words and images of SIBI is to accelerate the data collection process. By splitting the prefixes and suffixes, stemming process will identify the basic words. The identified basic words are later traced for its Id. Every words going through this translator technology should pass stemming process, in the following can be seen the example of sentence input and the stemming process. Figure 5. Stemming Process The processed basic words were then shown based on their Ids, the Ids were subsequently matched with the images of words (SIBI) stored in the repository. d. Text to Image The process to convert texts to images (SIBI) utilizes Id as the connector between texts and images of texts (SIBI). Image of texts (SIBI) were stored in a specified repository, to allow faster access30. Below is the simplified figure showing the process of converting texts to images of texts (SIBI). Int J Elec & Comp Eng, Vol. 9, No. 4, August 2020 : xx - xx Int J Elec & Comp Eng ISSN: 2088-8708 ? 105 Figure 6. Flowchart of indexing texts with images In this research, Indexing is conducted to match the texts with images (SIBI). The following chart illustrates the matching process. Figure 7. Illustration on Matching Text Id to Image Id e. Sentences in Sign Language Images of words (SIBI) which were previously separated then being arranged in a sentence (SIBI). Images of sentences (SIBI) can be easily seen by the people with hearing disabilities. The display in this output is still in black and white based on its sources in the dictionary which were obtained through image scanning. The following is the image of sentence (SIBI) output. Figure 8. Sentences in the Form of Indonesian Sign Language System (SIBI) 3. RESULTS AND DISCUSSIONS 3.1 Analisa Akurasi Presisi dan Recall Model testing is an essential step, considering the application will be directly related to the people with hearing disability[30,31]. To analyze accuracy, precision, and recall test of this application, Confusion Matrix is used. Data is used to test 100 sentences (audio) to be converted to images of texts (SIBI). Table 2. List of Sentences to Test Title of manuscript is short and clear, implies

research results (First Author) ISSN: 2088-8708 106 ? Number Setence 1 saya membaca buku setiap sore 2 stop, apa yang kamu lakukan 3 ayo silahkan airnya diminum Data in Table 2 is data used in system testing. By using Confusion Matrix, researcher can assess system success rate, by calculating accuracy, precision, and recall as success parameter. The chart below shows accuracy, precision and recall calculation. Figure 9. Research Result Analysis using Confusion Matrix The data is obtained from the application testing results. From the data, researcher is allowed to acquire accuracy, precision, and recall values of the application. The detailed calculation is shown below. Accuracy = $\frac{TP+TN}{TP+TN+FP+FN}$

(1) $\frac{TP+TN}{TP+TN+FP+FN} = \frac{38+40}{38+40+12+10} = 0,78$ Precision = $\frac{TP}{TP+FN}$ (2) $\frac{TP+FP}{TP+FP+FN} = \frac{38}{38+12} = 0,76$ Recall = $\frac{TP}{TP+FN}$ (3) $\frac{TP}{TP+FN} = \frac{38}{38+10} = 0,79$ The calculation has resulted in the values of precision is 76%, accuracy is 78%, and recall is 79%. It can be concluded from the values that this technology run well. 3.2 Testing of Translator Technology in Students of Smplb Karya Mulia Surabaya Testing of translator technology in Surabaya Mulya Junior High School-LB students is needed, considering that this translator technology will be used by deaf people. Translator technology was tested on 1st grade students of SMP-LB Surabaya, these students were aged 12-13 years. Teachers who acted as the general public gave sentences (spoken) totaling 3 people. While the deaf students who received sentences (Indonesian Sign Language System) amounted to 9 people. The following is a photo of the trial activities carried out at SPM-LB Karya Mulya Surabaya. Figure 9. Trial translator system Translating Indonesian Spoken Language into Indonesian Sign Language System (SIBI) Int J Elec & Comp Eng, Vol. 9, No. 4, August 2020 : xx - xx Int J Elec & Comp Eng ISSN: 2088-8708 ? 107 instrument is needed to measure the success of translator technology, in the pilot phase a questionnaire is used. To analyze the number of students from SMP-LB Karya Mulya Surabaya who rate this application it is good to use the following equation. $\frac{100}{\text{Total Students}} \times 100 = \text{Percentage}$ From equation (4), it is found that the percentage of students who gave excellent grades, can be seen more clearly in the table below. Table 3. Results of the assessment by questionnaire Number Assessment parameters The results that show are very good 1. Interface 87 % 2. Navigation menu 71 % 3. Translation results 98 % 4. User Guide 73 % 5. Informatif 98 % 6. Recording sensitivit 87 % Average 86 % From the results above it can be concluded that 86% of respondents rated translator technology as very good. This research also gets some advice from people with hearing impairment such as improving accuracy, increasing vocabulary, and improving appearance. And needs to be made an Android-based application. 4. CONCLUSION This new technology on translating spoken language (audio) to Indonesian Sign Language System is capable to translate spoken language to SIBI language. The stages in conducting translation are Speech recognition, Text Processing, Basic Words, Images of SIBI, Stemming, Indexing, Sentences in Sign Language, and Video in SIBI. Video is used to allow the people with hearing disabilities to receive output easily. This translating technology has been tested through converting spoken sentences. The total number of spoken sentences is 100 sentences. From the test, it was obtained the data such as: precision value of 76% and accuracy value of 78%. The recall value in this system is already good in the number of 79%. From that, it can be concluded that the system has been able to translate spoken sentences to pictured sentences in the form of SIBI images. Whereas for interface assessment, navigation menu, translation results, User Guide, Informatif, and recording sensitivity. Value by respondents is very good, with an average value of 86%. REFERENCES [1] Y. Toba et al., "Considering multi-modal speech visualization for deaf and hard of hearing people," 2015 10th Asia-Pacific Symposium on Information and Telecommunication

Technologies (APSITT), Colombo, 2015, pp. 1-3, doi: 10.1109/APSITT.2015.7217102. [2] V. E Newton and S. R. Shah, "Improving communication with patients with a hearing impairment," *Community Eye Health*. Vol. 26, pp. 6-7, 2013 [3] U. Lemke and S.. Scherpiet, " Oral communication in individuals with hearing impairment—considerations regarding attentional," *Front Psychol.* Vol. 17, pp.8-15, 2015 [4] S. D Larasati, V. Kuboň and D. Zeman , "Indonesian Morphology Tool (MorphInd): Towards an Indonesian Corpus, " *International Workshop on Systems and Frameworks for Computational Morphology*, vol. 4, pp.119-192, 2011 [5] F. Pisceldo, R. Mahendra, R. Manurung and I. W. Arka, " A Two-Level Morphological Analyser for the Indonesian Language," *Association for Computational Linguistics*. vol. 5, pp. 1-6, 2014 [6] Alwi, Hasan, S. ardjowidjojo, H. Lapolliwa, "Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia," *Pusat dan Balai Pustaka*, Jakarta, 2003. [7] Departermen Pendidikan Nasional Indonesia, "Sistem Isyarat Bahasa Indonesia, " *Pusat dan Balai Pustaka*, Jakarta, 2002. [8] A. W. Yanuardi, S. Prasetyo and P. P. Johannes Adi,"Indonesian Sign Language Computer Application for the Deaf," *International Conference on Education Technology and Computer*, Shanghai, Vol 2, pp 57-65, 2010. [9] M. N. Baehaqi, M. Irzal and F. H. Indriyah, "Morphological Analysis of Speech Translation into Indonesian Sign Language System (SIBI) on Android Platform," *International Conference on Advanced Computer Science and information Systems (ICACSIS)*, Bali, pp. 205-210.2015 Title of manuscript is short and clear, implies research results (First Author) ISSN: 2088-8708 108 ? [10] W. K. Mprah, "Sources and Use of Sexual and Reproductive Health Information Among Deaf People in Ghana," *Indonesian Journal of Disability Studies*, vol. 1, pp 1-11, 2014. [11] R. A. Ramadhani, I. D. Putra, M. Sudarma and I. A. Giriantari," Database of Indonesian Sign System," in *International Conference on Smart Green Technology in Electrical and Information Systems*, Bali, Indonesia, Vol. 3 pp. 225-228, 2018. [12] R. M. McGuire, J. Hernandez-Rebollar, T. Starner, V. Henderson, H. Brashear and D. S. Ross, "Towards a one-way American sign language translator, *International Conference on Automatic Face and Gesture Recognition*, Seoul, Vol. 6 ,pp. 620-625. 2004. [13] T. Shimada, R. Nishimura, M. Tanaka, H. Kawahara, and T. Irino, "Developing a method to build Japanese speech recognition system," *Conference Anthology*, China, pp. 120-125, Jan 2013 [14] A. de, N. Adriana, C. Maria and Daniela, "Speech recognition in individuals with sensorineural hearing loss, *Brazilian Journal of Otorhinolaryngology*, Vol. 28 , pp. 1-5, 2016 [15] C. Brookes, "Speech-to-text systems for deaf, deafened and hard-of-hearing people," in *Seminar on Speech and Language Processing for Disabled and Elderly People*, London, Vol. 4 , pp. 5/1-5/4, 2000. [16] X. Lin, J. Yang and J. Zhao, "The text analysis and processing of Thai language text to speech conversion system," in *International Symposium on Chinese Spoken Language Processing*, Singapore, Vol. 9 , pp. 436-436, 2014. [17] R. Forgáč and R. Krakovský, "Text processing by using projective ART neural networks," in *New Trends in Signal Processing (NTSP)*, Demanovska Dolina, Vol. 6 , pp. 1-5. 2016 [18] A. Ghazvini and M. J. Ab Aziz,"Stemming algorithm for different tenses to improve Persian dictionary," in *Symposium on Industrial Electronics and Applications*, Bandung, pp. 50-53, pp. 50-53. [19] F.S. Alotaibi, V. Gupta, "A cognitive inspired unsupervised language-independent text stemmer for Information retrieval," *Cognitive Systems Research*. Vol. 58, pp. 291-300, 2000. [20] T. Neugebauer, "Image indexing , "The Indexer, Vol. 28, pp. 98-103, 2010. [21] S Ruuska, W Hääläinen, S Kajava, M Mughal, P Matilainen, J Mononen, and M. Joliat, "A Evaluation of the confusion matrix method in the validation of an automated system for measuring feeding behaviour of cattle , " *Behavioural Processes*. Vol 148 ,pp. 56-62, 2018. [22] P Trajdos, and M Kurzynski, Weighting scheme for a pairwise multi-label classifier based on the fuzzy confusion matrix, *Pattern Recognition Letters*.

Vol. 103, pp.60-67, 2018. [23] K. P. Dipin, J. Bose and S. Pal, User Friendly Tab Management in Web Browsers, in Annual Consumer Communications & Networking Conference (CCNC), Las Vegas, Vol. 16, pp. 1-4.2019 [24] V. Mitra, H. Franco, M. Graciarena and D. Vergyri, Medium-duration modulation cepstral feature for robust speech recognition, in International Conference on Acoustics, Speech and Signal Processing (ICASSP), pp. 1749-1753. 2014 [25] T. Athanaselis, S. Bakamidis, G. Giannopoulos, I. Dologlou and E. Fotinea, "Robust speech recognition in the presence of noise using medical data,"International Workshop on Imaging Systems and Techniques. Crete, pp. 349- 352, 2008. [26] X. Lin, J. Yang and J. Zhao, The text analysis and processing of Thai language text to speech conversion system, in International Symposium on Chinese Spoken Language Processing, , Singapore , Vol. 9 pp. 436-436, 2014 [27] L. Skovajsová, Long short-term memory description and its application in text processing, Communication and Information Technologies, Vysoke Tatry, pp. 1-4, 2017 [28] G. Septian, A. Susanto and G. F. Shidik, Indonesian news classification based on NaBaNA, in International Seminar on Application for Technology of Information and Communication. Semarang,) pp. 175-180. 2017 [29] D. S. Maylawati, W. B. Zulfikar, C. Slamet, M. A. Ramdhani and Y. A. Gerhana, An Improved of Stemming Algorithm for Mining Indonesian Text with Slang on Social Media, 2018 6th International Conference on Cyber and IT Service Management (CITSM), Parapat, Vol. 6 , pp. 1-6, 2018 [30] L. Chen and H. L. Tang, Improved computation of beliefs based on confusion matrix for combining multiple classifiers, in Electronics Letters, Vol. 40 , pp. 238-239. 2004 [31] F. J. Ariza-Lopez, J. Rodriguez-Avi and M. V. Alba-Fernandez, Complete Control of an Observed Confusion Matrix, IGARSS 2018 - 2018 IEEE International Geoscience and Remote Sensing Symposium. Valencia , pp. 1222-1225.2018 BIOGRAPHIES OF AUTHORS Risky Aswi Ramadhani, Born April 8, 1990, S1 at Nusantara University PGRI Kediri, S2 at the Yogyakarta Academy of Computer Science Management, is currently a PhD student in the Engineering Study Program of Doctoral Engineering at Udayana University, Bali, the field of interest is Natural Langunge Processing Int J Elec & Comp Eng, Vol. 9, No. 4, August 2020 : xx - xx Int J Elec & Comp Eng ISSN: 2088-8708 ? 109 Prof. Dr. I Ketut Gede Darma Putra, Skom., MT, Born Mengwitani, April 24, 1974. Earning a Doctorate degree at Gajah Mada University, in the Electrical Engineering Study Program, the area of interest is Image Processing / Biometrics. Currently teaching at the Doctoral Program in Engineering, Udayana University. Prof. Dr. Ir. Made Sudarma, M.A.Sc,Completed Undergraduate Study In 1992 at the Ten November Institute of Technology Surabaya, Electrical Engineering study, Completed Masters in 2000 at the School of Information Technology and Engineering, Ottawa University, Canada, S3 completed in 2012 in the Post-Graduate Program, Udayana University, Field which are interested in Data Mining, HCI and Smart Systems. Prof. Ir. Ida Ayu Dwi Giriantari, MEngSC., PhD. Chair of the Core (Center of Excellence Community Based Renewable Energy), Teaching in the Doctoral Studies Program in Engineering, Udayana University, in 2005 earned a Ph. D at the University of New South Wales, Sydney, Australia, Title of manuscript is short and clear, implies research results (First Author)